



Обязательный экземпляр

Fr. R. Kreutzwaldi nim.
Eesti NSV Riiklik
Raamatukogu

PE 7726

EESTI NSV TEATAJA ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV ministrite käskkirjade ja juhendite kogu.

Собрание законов Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Министров Эстонской ССР, приказов и инструкций министров Эстонской ССР.

Nr. 7

28. mail — 28 мая

1955.

II.

55. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu Presiidiumi määrus vabariikliku sotsialistliku võistluse uute tingimuste kehtestamisest.

II.

55. Постановление Совета Министров Эстонской ССР и Президиума Эстонского республиканского Совета профессиональных союзов о введении в действие новых условий республиканского социалистического соревнования.

II.

55. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu Presiidiumi määrus vabariikliku sotsialistliku võistluse uute tingimuste kehtestamisest.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu Presiidium määravad:

1. Kehtestada II' kvartalist 1955 Eesti NSV Kohaliku, Põlevkivi- ja Keemiatööstuse Ministeriumi, Eesti NSV Linna- ja Maaehituse Ministeriumi, Eesti NSV Kommunaalmajanduse Ministeriumi, Eesti NSV Kultuuriministeriumi polügraafiatööstuse ettevõtete ja organisatsioonide ja Eesti NSV Tönduskooperatsiooni artellide kollektiivide vabariikliku sotsialistliku võistluse uued tingimused vastavalt lisale.

2. Kohustada Eesti NSV Kohaliku, Põlevkivi- ja Keemiatööstuse Ministeriumi (sm. Saar),

55. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

и Президиума Эстонского республиканского Совета профессиональных союзов о введении в действие новых условий республиканского социалистического соревнования.

Совет Министров Эстонской ССР и Президиум Эстонского республиканского Совета профсоюзов постановляют:

1. Ввести в действие со II квартала 1955 года новые условия республиканского социалистического соревнования коллективов предприятий и организаций Министерства местной и сландехимической промышленности ЭССР, Министерства городского и сельского строительства ЭССР, Министерства коммунального хозяйства ЭССР, полиграфической промышленности Министерства культуры ЭССР и артелей промысловой кооперации ЭССР — согласно приложению.

2. Обязать Министерство местной и сландехимической промышленности ЭССР (т. Саар),

Eesti NSV Linna- ja Maaehituse Ministeeriumi (sm. Generalov), Eesti NSV Kommunaalmajanduse Ministeeriumi (sm. Blum), Eesti NSV Kultuuriministeeriumi (sm. Ansberg), EVTK Nõukogu (sm. Menkov) ja ametiühingute vabariiklike ning käitiste ja ehituste komiteesid viivimatult teatavaks tegema vabariikliku sotsialistliku võistluse uued tingimused ettevõtetele ja kõigile ettevõtete ja organisatsioonide töolistele, insener-tehnilistele töötajatele ja teenistujatele, tagama sotsialistlikus võistluses uut hoogu ja osutama pidevat operatiivset abi võistlejatele võistluse tingimuste täitmisel.

3. Lugeda kehtetuks Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu Presiidiumi 6. märtsi 1954. a. määruse nr. 11 «Vabariikliku sotsialistliku võistluse uute tingimuste kehtestamisest» punktid 2 ja 3.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
esimees

A. Müürisep

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР
А. Мюрисеп

Tallinnas, 25. aprillil 1955. Nr. 11.

Eesti NSV Kohaliku, Põlevkivi- ja Keemiatööstuse Ministeeriumi ettevõtete kollektiivide sotsialistliku võistluse tingimused.

Kommunistliku partei juhtimisel töötab nõukogude rahvas määratu suure energiaga, täites ja ületades viienda viisaastaku viimase aasta — 1955. aasta riikliku plaani, mis on suunatud rasketööstuse igakülgele arendamisele, põllumajanduse järsu tõusu saavutamisele ja töötajate aineline heaolu edasisele parandamisele.

Eesti NSV Kohaliku, Põlevkivi- ja Keemiatööstuse Ministeeriumi ettevõtete töötajate ette on seatud vastutusrikkad ülesanded laiatarbekaupade, põllumajandusliku inventari, ehitusmaterjalide, põlevkivi- ja turbatoodangu mahu edasise suurendamise, toodangu kvaliteedi ja toodete viimistluse ning välise kuju tunduva parandamise, rangest kokkuhoiurežiimist kinnipidamise, toodangu omahinna alandamise, tööviljakuse tõstmise ja tootmise rentabluse, elanikkonna elutarbelise teenindamise edasise parandamise, oma toorainebaaside väljaarendamise ja uute tooraineliikide kasutamise ning põllumajandusele tellimuste õigeaegse täitmise alal.

Eesti NSV Kohaliku, Põlevkivi- ja Keemiatööstuse Ministeeriumi ettevõtete töölistes, insenerid, tehnikud ja teenistjad algatasid ulatuslikku sot-

Министерство городского и сельского строительства ЭССР (т. Генералов), Министерство коммунального хозяйства ЭССР (т. Блум), Министерство культуры ЭССР (т. Ансберг), Эстпромсовет (т. Менков) и республиканские, фабрично-заводские и построечные комитеты профсоюзов немедленно довести новые условия республиканского социалистического соревнования до сведения предприятий и всех рабочих, инженерно-технических работников и служащих предприятий и организаций, обеспечить новый подъем социалистического соревнования и повседневно оказывать оперативную помощь соревнующимся в выполнении условий соревнования.

*3. Считать утратившими силу пункты 2 и 3 Постановления Совета Министров Эстонской ССР и Президиума Эстонского республиканского Совета профсоюзов от 6 марта 1954 г. № 11 «О введении в действие новых условий республиканского социалистического соревнования».

Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu
esimees

L. Illisson

Председатель Президиума Эстонского
Республиканского Совета Профсоюзов
Л. Иллиссон

Таллин, 25 апреля 1955 г. № 11.

Условия социалистического соревнования коллективов предприятий Министерства местной и сландехимической промышленности Эстонской ССР.

Советский народ под руководством Коммунистической партии с огромной энергией трудится над выполнением и перевыполнением государственного плана 1955 года — завершающего года пятой пятилетки, направленного на всемерное развитие тяжелой индустрии, осуществление крутого подъема сельского хозяйства и дальнейшее улучшение материального благосостояния трудящихся.

Перед работниками предприятий Министерства местной и сландехимической промышленности Эстонской ССР поставлены ответственные задачи по дальнейшему увеличению объема производства товаров широкого потребления, сельскохозяйственного инвентаря, строительных материалов, увеличению добычи сланца с торфа, по резкому улучшению качества продукции, отделки и внешнего вида изделий, соблюдению строжайшего режима экономии, снижению себестоимости продукции, повышению производительности труда и рентабельности производства, дальнейшему улучшению бытового обслуживания населения, развитию собственных сырьевых баз и использованию новых видов сырья, своевременному выполнению заказов для сельского хозяйства.

Рабочие, работницы, инженеры, техники и служащие предприятий Министерства местной и сландехимической промышленности Эстонской

sialistlikku võistlust seatud ülesannete eduka täitmise eest.

Toetades eesrindlike ettevõtete kollektiivide initsiatiivi sotsialistliku võistluse edasiarendamisel Üleliiduline Ametiühingute Kesknõukogu ja Eesti NSV Ministrite Nõukogu avaldavad järgmised vabariikliku sotsialistliku võistluse tingimused.

Sotsialistliku võistluse võitjaiks loetakse need ettevõtete kollektiivid, kes:

I. Kaevandustes.

1. Kõige rohkem ületasid rütmilise töö juures põlevkivi tootmise plaani, pidades kinni kehtestatud sordilisusest ja kinnitatud standarditest või tehnilistest tingimustest.

2. Täitsid kaevanduse ettevalmistustööde plaani.

3. Ületasid kõige rohkem tööviljakuse plaani.

4. Alandasid toodangu omahinda võrreldes plaaniga, ületades sealjuures akumulatsiooni plaani.

5. Hoidsid kõige rohkem kokku materjale, kütust ja elektrienergiat võrreldes kehtestatud normidega.

6. Täitsid tööde mehhaniseerimise ja seadmete kapitaalremondi plaani.

7. Täitsid majanduslikul teel teostatava tööstusliku ehituse, elamuehituse ja kultuur-elukondliku ehituse plaani ning elamufondi ja kultuur-elukondlike objektide kapitaalremondi plaani heakvaliteedilise töö juures.

8. Täitsid töökaitses ja ohutustehnika abinõude plaani.

II. Turbatööstustes.

1. Ületasid kõige rohkem kogutoodangu, turba tootmise, koristamise, väljaveo ja laadimise ning turbabriketi tootmise plaani, täites plaani konditsioonide alal ja kõige rohkem vähendades turba niiskuse sisaldavust.

2. Täitsid turbaraba ettevalmistamise tööde plaani.

3. Täitsid tööde mehhaniseerimise plaani.

4. Ületasid kõige rohkem tööviljakuse plaani.

5. Alandasid toodangu omahinda võrreldes plaaniga ja täitsid seejuures akumulatsiooni plaani.

6. Hoidsid kokku kõige rohkem kütust ja elektrienergiat võrreldes kehtestatud normidega.

7. Täitsid põllumajanduslikud tellimused määratud tähtaegadeks ja ennetähtaegselt.

8. Täitsid majanduslikul teel teostatava tööstusliku ehituse, elamuehituse ja kultuur-elukondliku ehituse plaani ning elamufondi ja kultuur-elukondlike objektide kapitaalremondi plaani heakvaliteedilise töö juures.

ССР широко развернули социалистическое соревнование за успешное выполнение поставленных задач.

Поддерживая инициативу коллективов передовых предприятий по дальнейшему развертыванию социалистического соревнования, Всесоюзный Центральный Совет Профессиональных Союзов и Совет Министров Эстонской ССР объявляют следующие условия республиканского социалистического соревнования.

Победителями в социалистическом соревновании будут считаться те коллективы предприятий, которые добьются:

I. По шахтам и рудникам.

1. Наибольшего перевыполнения плана добычи сланца при соблюдении установленной сортности и утвержденных стандартов или технических условий, при ритмичной работе.

2. Выполнения плана горно-подготовительных работ.

3. Наибольшего перевыполнения плана по производительности труда.

4. Снижения себестоимости продукции против плана при перевыполнении плана накоплений.

5. Наибольшей экономии материалов, топлива и электроэнергии против установленных норм.

6. Выполнения плана по механизации работ и капитальному ремонту оборудования.

7. Выполнения плана промышленного, жилищного и культурно-бытового строительства, осуществляемого хозяйственным способом, и капитального ремонта жилого фонда и культурно-бытовых объектов при хорошем качестве работ.

8. Выполнения плана мероприятий по охране труда и технике безопасности.

По торфопредприятиям.

1. Наибольшего перевыполнения плана по валовой продукции, по добыче, уборке, вывозке и отгрузке торфа и производству торфобрикета, при выполнении плана по кондициям и наибольшем снижении влажности торфа.

2. Выполнения планов болотно-подготовительных работ.

3. Выполнения плана по механизации работ.

4. Наибольшего перевыполнения плана по производительности труда.

5. Снижения себестоимости продукции против плана при перевыполнении плана накоплений.

6. Наибольшей экономии топлива и электроэнергии против установленных норм.

7. Выполнения заказов для сельского хозяйства в установленные сроки и досрочно.

8. Выполнения плана промышленного, жилищного и культурно-бытового строительства, осуществляемого хозяйственным способом, и капитального ремонта жилого фонда и культурно-бытовых объектов при хорошем качестве работ.

III. Metallitöötlemise, keemia, põlevkivitöötlemise ja teistes tööstusettevõtetes.

1. Ületasid kõige rohkem kogu- ja kaubatoodangu plaani ettenähtud nomenklatuuris ja sortimendis rütmilise töö juures.

2. Ületasid kõige rohkem esimese sordi toodangu väljalaske plaani ilma reklamatsioonideta.

3. Ületasid kõige rohkem tööviljakuse plaani.

4. Ületasid toodangu omahinna alandamise ja akumulatsiooni plaani.

5. Hoidsid kõige rohkem kokku toorainet, materjale, kütust ja elektrienergiat võrreldes kehtestatud normidega.

6. Alustasid uute toodanguliikide väljalaskmist.

7. Täitsid põllumajanduslikud tellimused määratud tähtaegadeks ja ennetähtaegselt.

8. Täitsid majanduslikul teel teostatava tööstusliku ehituse, elamuehituse ja kultuur-elukondliku ehituse plaani ning elamufondi ja kultuur-elukondlike objektide kapitaalremondi plaani heakvaliteedilise töö juures.

IV. Linnade ja rajoonide tööstuskombinaatides.

1. Ületasid kõige rohkem kogu- ja kaubatoodangu väljalaske plaani ettenähtud nomenklatuuris ja kõrgekvaliteedilises sortimendis rütmilise töö juures.

2. Täitsid ja ületasid elanikkonna elukondliku teenindamise plaani, sealhulgas rõivaste, jalatsite, mööbli ja muude majapidamisesemete remondi alal, täites need tööd kõrgekvaliteediliselt.

3. Ületasid kõige rohkem tööviljakuse plaani.

4. Ületasid toodangu omahinna alandamise ja akumulatsiooni plaani.

5. Hoidsid kõige rohkem kokku toorainet, materjale, kütust ja elektrienergiat võrreldes kehtestatud normidega.

6. Alustasid uute toodanguliikide väljalaskmist.

7. Täitsid põllumajanduslikud tellimused määratud tähtaegadeks ja ennetähtaegselt.

8. Täitsid majanduslikul teel teostatava tööstusliku ehituse, elamuehituse ja kultuur-elukondliku ehituse plaani ning elamufondi ja kultuur-elukondlike objektide kapitaalremondi plaani heakvaliteedilise töö juures.

Sotsialistliku võistluse tulemuste kokkuvõtmisel võetakse arvesse:

1. Töödistsipliini seisukord.

2. Uue tehnika juurutamise plaani täitmine.

3. Töökaitse ja ohutustehnika seisukord.

4. Toodangu realiseerimise plaani täitmine.

III. По металлообрабатывающим, химическим, сланцеперерабатывающим и другим промышленным предприятиям.

1. Наибольшего перевыполнения плана по выпуску валовой и товарной продукции в заданной номенклатуре и ассортименте при ритмичной работе.

2. Наибольшего перевыполнения плана выпуска продукции первого сорта при отсутствии рекламаций.

3. Наибольшего перевыполнения плана по производительности труда.

4. Перевыполнения плана по снижению себестоимости продукции и накоплениям.

5. Наибольшей экономии сырья, материалов, топлива и электроэнергии против установленных норм.

6. Освоения и выпуска новых видов продукции.

7. Выполнения заказов для сельского хозяйства в установленные сроки и досрочно.

8. Выполнения плана промышленного, жилищного и культурно-бытового строительства, осуществляемого хозяйственным способом, и капитального ремонта жилого фонда и культурно-бытовых объектов при хорошем качестве работ.

IV. По городским и районным промкомбинатам.

1. Наибольшего перевыполнения плана по выпуску валовой и товарной продукции в заданной номенклатуре и ассортименте высокого качества при ритмичной работе.

2. Выполнения и перевыполнения плана по бытовому обслуживанию населения, в том числе по ремонту одежды, обуви, мебели и других предметов домашнего обихода, при высоком качестве производимых работ.

3. Наибольшего перевыполнения плана по производительности труда.

4. Перевыполнения плана по снижению себестоимости продукции и накоплениям.

5. Наибольшей экономии сырья, материалов, топлива и электроэнергии против установленных норм.

6. Освоения и выпуска новых видов продукции.

7. Выполнения заказов для сельского хозяйства в установленные сроки и досрочно.

8. Выполнения плана промышленного, жилищного и культурно-бытового строительства, осуществляемого хозяйственным способом, капитального ремонта жилого фонда и культурно-бытовых объектов при хорошем качестве работ.

При подведении итогов социалистического соревнования учитываются:

1. Состояние трудовой дисциплины.

2. Выполнение плана по внедрению новой техники.

3. Состояние охраны труда и техники безопасности.

4. Выполнение плана реализации продукции.

Arvestatavate näitajate mittetäitmisel võib ettevõtete juhatajaid osaliselt või täielikult preemiast ilma jätta.

Ettevõtete — sotsialistliku võistluse võitjate premeerimiseks asutatakse kolm Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu rändpunalippu koos esimeste rahaliste preemiatega ja kaks teist rahalist preemiat.

Preemiad makstakse ettevõtte üleplaani kasumi või omahinna alandamisest saadud üleplaani kokkuhoiu arvel.

Sotsialistliku võistluse tulemused võetakse kokku Eesti NSV Ministrite Nõukogu poolt koos Eesti NSV Ametiühingute Nõukoguga Kohaliku Tööstuse Töölise Ametiühingu Eesti Vabariikliku Komitee ja ministeeriumi osavõtul raamatupidamise aruandluse andmete alusel igas kvartalis hiljemalt aruandekvartalile järgneva kuu 25. päevaks.

Esikohale tulnud paremale kaevandusele, turbatööstusele, tööstusettevõttele ja rajooni (linna) tööstuskombinaadile — sotsialistliku võistluse võitjale — määratakse Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu rändpunalipp koos esimese rahalise preemiaga ning teisele kohale tulnuile määratakse teised rahalised preemiad.

Rahalised preemiad kulutatakse võistluses enam väljapaistnud tööliste, insener-tehniliste töötajate ja teenistujate premeerimiseks, samuti töötajate kultuur-elukondliku teenindamise üritusteks.

Üleliiduline Ametiühingute Kesknõukogu ja Eesti NSV Ministrite Nõukogu kutsuvad üles kõiki Eesti NSV Kohaliku, Põlevkivi- ja Keemiatööstuse Ministeeriumi ettevõtete töölisi, inseneri, tehnikuid ja teenistujaid veelgi ulatuslikumalt arendama sotsialistlikku võistlust 1955. a riikliku plaani ennetähtaegse täitmise eest ja on veendunud, et Eesti NSV Kohaliku, Põlevkivi- ja Keemiatööstuse Ministeeriumi ettevõtete töötajad täidavad edukalt partei ja valitsuse poolt neile seatud ülesanded.

Üleliidulise Ametiühingute Kesknõukogu
sekretär
N. P o p o v a

Секретарь Всесоюзного Центрального Совета
Профессиональных Союзов
Н. П о п о в а

При невыполнении учитываемых показателей руководители предприятий могут быть лишены премий полностью или частично.

Для премирования предприятий — победителей в социалистическом соревновании устанавливаются три переходящих Красных знамени Совета Министров Эстонской ССР и Эстонского республиканского Совета профсоюзов с первыми денежными премиями и две вторых денежных премии.

Премии выплачиваются за счет сверхплановой прибыли или сверхплановой экономии, полученной данным предприятием от снижения себестоимости.

Итоги социалистического соревнования подводятся Советом Министров Эстонской ССР, совместно с Эстонским республиканским Советом профсоюзов с участием Эстонского республиканского комитета профсоюза рабочих местной промышленности и Министерства, ежеквартально, не позднее 25 числа следующего за отчетным кварталом месяца, на основании данных бухгалтерской отчетности.

Лучшим шахте, руднику, торфопредприятию, промышленному предприятию и рай(гор) промкомбинату — победителям в социалистическом соревновании, занявшим первые места, присуждаются переходящие Красные знамена Совета Министров Эстонской ССР и Эстонского республиканского Совета профсоюзов с первыми денежными премиями, а занявшим вторые места присуждаются вторые денежные премии.

Денежные премии расходуются на премирование наиболее отличившихся в соревновании рабочих, инженерно-технических работников и служащих, а также на мероприятия по культурно-бытовому обслуживанию работающих.

Всесоюзный Центральный Совет Профессиональных Союзов и Совет Министров Эстонской ССР призывают всех рабочих, работников, инженеров, техников и служащих предприятий Министерства местной и сланцехимической промышленности Эстонской ССР еще шире развернуть социалистическое соревнование за досрочное выполнение государственного плана 1955 года и выражают уверенность, что работники предприятий Министерства местной и сланцехимической промышленности Эстонской ССР успешно выполнят поставленные перед ними Партией и Правительством задачи.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
esimehe esimene asetäitja
V. K l a u s o n

Первый заместитель Председателя Совета
Министров Эстонской ССР
В. К л а у с о н

Eesti NSV Linna- ja Maaehituse Ministeeriumi ehitus- ja ehitus-montaažorganisatsioonide ja -ettevõtete kollektiivide sotsialistliku võistluse tingimused.

Kommunistlik partei ja nõukogude valitsus mobiliseerivad nõukogude rahva loominguks jõud rasketööstuse igakülgsele arendamisele, mis on meie maa majandusliku ja riigikaitse võimsuse baasiks ja kindlaks aluseks põllumajanduse edasisele tõusule ja rahvatarbeesemete tootmise laiendamisele.

Nõukogude rahvas töötab määratu suure energiaga sotsialistliku põllumajanduse arendamise ulatusliku programmi elluviimisel, mille peaülesandeks on teraviljatoodangu suurendamine ja loomakasvatuse taseme tõstmine.

Eesti NSV Linna- ja Maaehituse Ministeeriumi ehitus- ja ehitus-montaažorganisatsioonide ja -ettevõtete töötajate ette on seatud vastutusrikkad ülesanded riiklike ülesannete tingimusteta täitmiseks masina-traktorijaamade, sovhooside, koolide, haiglate, lasteaedade, lastesõime, elumajade ja muude ehituste ehitamise alal, tööviljakuse edasise tõstmise alal sisemiste reservide kasutamise ja eesrindlike kogemuste juurutamise arvel, tööde kvaliteedi tõstmise ja ehituse omahinna alandamise alal.

Toetades eesrindlike ehitajate kollektiivide initsiatiivi sotsialistliku võistluse edasiarendamiseks seatud ülesannete eduka täitmise eest, Üleliiduline Ametiühingute Kesknõukogu ja Eesti NSV Ministrite Nõukogu avaldavad järgmised vabariikliku sotsialistliku võistluse tingimused.

Sotsialistliku võistluse võitjaks loetakse need ehitus- ja ehitus-montaažorganisatsioonide ja tööstusettevõtete kollektiivid, kes:

I. Ehitus- ja ehitus-montaaž-organisatsioonides.

1. Ületasid kõige rohkem mahuliselt ehitus- ja ehitus-montaažtööde kvartaliplaani, töötades võrdse koormusega kvartali kuudel ning kinni pidades tööde graafikust.

2. Täitsid tellijaile objektide üleandmise plaani määratud tähtaegadeks või ennetähtaegselt heakvaliteedilise töö juures.

3. Ületasid kvartali keskmise plaanilise väljatöötuse ühe tööliste kohta.

4. Ületasid ehitus- ja ehitus-montaažtööde omahinna alandamise plaani ehituse maksumuse objektiviisilise arvestuse korral ning kindlustasid üleplaanilise akumulatsiooni.

5. Täitsid ja ületasid põhiliste ehitustööde mehhaniseerimise plaani.

Условия социалистического соревнования коллективов строительных и строительномонтажных организаций и предприятий Министерства городского и сельского строительства Эстонской ССР.

Коммунистическая партия и Советское Правительство мобилизуют творческие усилия советского народа на всемерное развитие тяжелой индустрии — базы экономической и оборонной мощи страны, прочной основы дальнейшего подъема сельского хозяйства и расширения производства предметов народного потребления.

Советский народ с огромной энергией трудится над осуществлением широкой программы развития социалистического сельского хозяйства, главными задачами которого являются увеличение производства зерна и повышение уровня животноводства.

Перед работниками строительных, строительномонтажных организаций и предприятий Министерства городского и сельского строительства Эстонской ССР поставлены ответственные задачи по безусловному выполнению государственных заданий по строительству МТС, совхозов, школ, больниц, детских садов, яслей, жилых домов и других сооружений, дальнейшему росту производительности труда за счет использования внутренних резервов и внедрения передового опыта, повышению качества выполненных работ и снижению стоимости строительства.

Поддерживая инициативу передовых коллективов строителей по дальнейшему развертыванию социалистического соревнования за успешное выполнение поставленных задач, Всесоюзный Центральный Совет Профсоюзных Союзов и Совет Министров Эстонской ССР объявляют следующие условия республиканского социалистического соревнования.

Победителями в социалистическом соревновании будут считаться те коллективы строительных, строительномонтажных организаций и промышленных предприятий, которые добьются:

I. По строительным и строительномонтажным организациям.

1. Наибольшего перевыполнения квартального плана строительных и строительномонтажных работ по объему при равномерном выполнении работ по месяцам квартала и выполнении графика производства работ.

2. Выполнения плана сдачи заказчикам объектов в установленные сроки и досрочно при хорошем качестве работ.

3. Перевыполнения плана по средне-квартальной выработке на одного рабочего.

4. Перевыполнения плана по снижению стоимости строительных и строительномонтажных работ при наличии пообъектного учета стоимости и обеспечения сверхплановых накоплений.

5. Выполнения и перевыполнения плана по механизации основных работ в строительстве.

II. Ettevõtetes.

1. Ületasid kõige rohkem kogu- ja kaubatoodangu väljalaske plaani ettenähtud nomenklatuuris kõrge kvaliteedi ja rütmilise töö juures.

2. Ületasid toodangu omahinna alandamise ülesande ja akumulatsiooni plaani.

3. Ületasid kõige rohkem tööviljakuse plaani.

4. Hoidsid kõige rohkem kokku toorainet, materjale, kütust ja elektrienergiat võrreldes plaaniga.

Sotsialistliku võistluse tulemuste kokkuvõtmisel võetakse arvesse:

1. Töödistsipliini seisukord.
2. Monteeritavate detailide ja konstruktsioonide kasutamise plaani täitmine.
3. Uue tehnika juurutamise plaani täitmine.
4. Põhiliste ehitismehhanismide kasutamine.
5. Töökaitse ja ohutustehnika seisukord.

6. Oma elamufondi ja kultuur-elukondlike asutuste kapitaalremondi plaani täitmine heakvaliteedilise töö juures.

Arvestatavate näitajate mittetäitmisel võib ehitus- ja ehitus-montaažorganisatsioonide ja -ettevõtete juhatajaid osaliselt või täielikult preemiast ilma jätta.

Ehitusorganisatsioonide ja ettevõtete — sotsialistliku võistluse võitjate premeerimiseks asutatakse üks Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu rändpunalipp koos esimese rahalise preemiaga.

Preemiad makstakse üleplaanalise kasumi või üleplaanalise kokkuhoiu arvel, mis ehitusorganisatsioonid või ettevõtted said omahinna alandamisest.

Rahalised preemiad kulutatakse enam väljapaistnud tööliste, insener-tehniliste töötajate ja teenistujate premeerimiseks ja töötajate kultuur-elukondliku teenindamise üritusteks.

Sotsialistliku võistluse tulemused võetakse kokku Eesti NSV Ministrite Nõukogu poolt koos Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu ja Kommunaal-Ehitustöölise Ametiühingu Vabariikliku Komitee ja ministriummi osavõtul raamatupidamise aruandluse andmete alusel hiljemalt aruandekvartalile järgneva kuu 25. päevaks.

Üleliiduline Ametiühingute Kesknõukogu ja Eesti NSV Ministrite Nõukogu kutsuvad üles kõiki Eesti NSV Linna- ja Maehituse Ministriummi ehitusorganisatsioonide ja ettevõtete töölisi, insenere, tehnikuid ja teenistujaid veelgi ulatuslikumalt arendama sotsialistlikku võistlust rahvamajandusplaani ennetähtaegse täitmise eest ning on veendunud, et ministriummi ehitusorga-

II. По предприятиям.

1. Наибольшего перевыполнения плана по выпуску валовой и товарной продукции в заданной номенклатуре высокого качества, при ритмичной работе.

2. Перевыполнения задания по снижению себестоимости продукции и плана накоплений.

3. Наибольшего перевыполнения плана по производительности труда.

4. Наибольшей экономии сырья, материалов, топлива и электроэнергии против плана.

При подведении итогов социалистического соревнования учитываются:

1. Состояние трудовой дисциплины.
2. Выполнение плана по применению сборных деталей и конструкций.
3. Выполнение плана по внедрению новой техники.
4. Использование основных строительных механизмов.
5. Состояние охраны труда и техники безопасности.

6. Выполнение плана капитального ремонта собственного жилого фонда и культурно-бытовых учреждений при хорошем качестве работ.

При невыполнении учитываемых показателей, руководители строительных, строительномонтажных организаций и предприятий могут быть лишены премии полностью или частично.

Для премирования стройорганизаций и предприятий — победителей в социалистическом соревновании устанавливается одно переходящее Красное знамя Совета Министров Эстонской ССР и Эстонского республиканского Совета профсоюзов с первой денежной премией.

Премии выплачиваются за счет сверхплановой прибыли или сверхплановой экономии, полученной стройорганизацией или предприятием от снижения себестоимости.

Денежные премии расходуются на премирование наиболее отличившихся рабочих, инженерно-технических работников и служащих и на мероприятия по культурно-бытовому обслуживанию работающих.

Итоги социалистического соревнования подводятся Советом Министров Эстонской ССР, совместно с Эстонским республиканским Советом профсоюзов и с участием Республиканского комитета профсоюза рабочих коммунального строительства и Министерства, не позднее 25 числа следующего за отчетным кварталом месяца, на основании данных бухгалтерской отчетности.

Всесоюзный Центральный Совет Профессиональных Союзов и Совет Министров Эстонской ССР призывают всех рабочих, работниц, инженеров, техников и служащих строительных организаций и предприятий Министерства городского и сельского строительства Эстонской ССР еще шире развернуть социалистическое соревнование за досрочное выполнение народнохозяйственного

nisatsioonide ja ettevõtete töötajad täidavad edukalt partei ja valitsuse poolt neile seatud ülesanded.

Üleliidulise Ametiühingute Kesknõukogu
sekretär
N. П о р о в а

Секретарь Всесоюзного Центрального Совета
Профессиональных Союзов
Н. П о п о в а

Eesti NSV Kommunaalmajanduse Ministeeriumi ettevõtete kollektiivide sotsialistliku võistluse tingimused.

Nõukogude Liidu Kommunistliku Partei juhtimisel töötab nõukogude rahvas määratu suure energiaga, täites ja ületades viienda viisaastaku viimase aasta — 1955. a. riiklikku plaani, mis on suunatud meie Kodumaa võimsuse edasisele tugevdamisele ja töötajate heaolu vankumatule tõusule.

Eesti NSV Kommunaalmajanduse Ministeeriumi ettevõtete ja organisatsioonide töötajate ette on rahvamajandusplaaniga seatud vastutusrikkad ülesanded elektrienergia ja gaasi tootmise ning veeandmise edasiseks suurendamiseks, tööviljakuse pidevaks tõstmiseks, omahinna alandamiseks, elanikkonna paremaks teenindamiseks linna transpordi, saunade, pesumajade, võõraste majade ja muude kommunaalteenustega, linna paremaks heakorramiseks, elamufondi eeskujulikkude korda viimiseks.

Eesti NSV Kommunaalmajanduse Ministeeriumi ettevõtete töölised, insenerid, tehnikud ja teenistujad algatasid sotsialistlikku võistlust seatud ülesannete eduka täitmise eest.

Toetades ettevõtete eesrindlike kollektiivide initsiatiivi sotsialistliku võistluse edasiarendamisel, Üleliiduline Ametiühingute Kesknõukogu ja Eesti NSV Ministrite Nõukogu avaldavad järgmised vabariikliku sotsialistliku võistluse tingimused.

Sotsialistliku võistluse võitjaks loetakse need ettevõtete ja organisatsioonide kollektiivid, kes:

I. Ehitus-remondiorganisatsioonides (teede- ja sildade, santehnilistes ja ehitus-remonditrustides ja kontorites).

1. Kõige rohkem ületasid ehitus-remonditööde plaani.

2. Andsid objektid eksploatatsiooni kehtestatud tähtajaks või ennetähtaegselt tööde hea kvaliteedi juures.

3. Ületasid kvartali keskmise plaanilise välja-töötuse ühe töölise kohta.

plana и выражают уверенность, что работники строительных организаций и предприятий Министерства успешно выполняют поставленные перед ними Партией и Правительством задачи.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
esimehe esimene asetäitja
V. К л а u s o n

Первый заместитель Председателя Совета
Министров Эстонской ССР
В. К л а u s o n

Условия социалистического соревнования коллективов предприятий Министерства коммунального хозяйства Эстонской ССР.

Советский народ под руководством Коммунистической партии Советского Союза с огромной энергией трудится над выполнением и перевыполнением государственного плана 1955 года — завершающего года пятой пятилетки, направленного на дальнейшее укрепление могущества нашей Родины и неуклонный рост благосостояния трудящихся.

Народнохозяйственным планом перед работниками предприятий и организаций Министерства коммунального хозяйства Эстонской ССР поставлены ответственные задачи по дальнейшему увеличению выработки электроэнергии, газа, отпуска воды, неуклонному повышению производительности труда, снижению себестоимости, улучшению коммунального обслуживания населения городским транспортом, банями, прачечными, гостиницами и другими видами коммунальных услуг, улучшению городского благоустройства, образцовому состоянию жилого фонда.

Рабочие, работницы, инженеры, техники и служащие предприятий Министерства коммунального хозяйства Эстонской ССР развернули социалистическое соревнование за успешное выполнение поставленных задач.

Поддерживая инициативу передовых коллективов предприятий по дальнейшему развертыванию социалистического соревнования, Всесоюзный Центральный Совет Профессиональных Союзов и Совет Министров Эстонской ССР объявляют следующие условия республиканского социалистического соревнования.

Победителями в социалистическом соревновании будут считаться те коллективы предприятий и организаций, которые обеспечат:

I. По ремонтно-строительным организациям (дорожно-мостовым, сантехническим и ремонтно-строительным трестам и конторам).

1. Наибольшее перевыполнение плана ремонтно-строительных работ.

2. Ввод в эксплуатацию объектов в установленные сроки и досрочно при хорошем качестве работ.

3. Перевыполнение плана по среднеквартальной выработке на одного рабочего.

4. Alandasid kõige rohkem ehitus-remonditööde omahinda ja ületasid akumulatsiooni plaani.

5. Ületasid ehitustööde mehhaniseerimise plaani.

II. Kommunaalettevõtetes.

a) Elektrijaamade osas:

1. Täitsid ja ületasid elektrienergia tootmise ja tarbijaile andmise plaani, pidades kinni elektri- jaama koormuse ööpäeva graafikust.

2. Kindlustasid avariide puudumise.

3. Alandasid kõige rohkem tarbijaile antud elektrienergia ühe kilovatt-tunni omahinda võrreldes plaanis ettenähtud hinnaga ja ületasid akumulatsiooni plaani.

4. Vähendasid kõige rohkem kütuse erikulu võrreldes plaaniga.

5. Kõige rohkem vähendasid elektrienergia kadusid elektrivõrkudes ja elektrienergia kulu oma vajadusteks võrreldes plaaniga.

6. Täitsid seadmete kapitaalremondi plaani tööde hea kvaliteedi juures.

b) Elektrivõrkude osas:

1. Täitsid ja ületasid elektrienergia realiseerimise plaani, pidades kinni alajaama ööpäevasest koormusgraafikust.

2. Kindlustasid avariide puudumise.

3. Alandasid kõige rohkem tarbijaile antud kasuliku elektrienergia ühe kilovatt-tunni omahinda elektrivõrkudes võrreldes plaanis ettenähtud omahinnaga ja ületasid akumulatsiooni plaani.

4. Vähendasid kõige rohkem elektrienergia kadusid elektrivõrkudes võrreldes plaaniliste kadudega.

5. Täitsid võrkude ja seadmete kapitaalremondi plaani tööde hea kvaliteedi juures.

c) Gaasi-vesivarustuse ja kanalisatsiooni osas:

1. Ületasid kõige rohkem gaasi tootmise (gaasivabrikus), gaasi ja vee võrku andmise ja nende realiseerimise plaani, kinni pidades ööpäeva-graafikust.

2. Kindlustasid avariide puudumise.

3. Alandasid kõige rohkem gaasi ja vee omahinda võrreldes plaanis ettenähtud omahinnaga ja ületasid akumulatsiooni plaani.

4. Hoidsid kõige rohkem kokku kütust ja elektrienergiat võrreldes kehtestatud normidega.

5. Ületasid kõige rohkem tööviljakuse plaani.

6. Vähendasid kõige rohkem gaasi ja vee kadusid ja arvestamata kulu võrreldes plaanis ettenähtud normidega.

7. Täitsid seadmete ja ehitiste kapitaalremondi plaani tööde hea kvaliteedi juures.

4. Наибольшее снижение стоимости ремонтно-строительных работ и перевыполнение плана накоплений.

5. Перевыполнение плана механизации строительных работ.

II. По коммунальным предприятиям.

a) По электростанциям:

1. Выполнение и перевыполнение плана выработки и полезного отпуска электроэнергии при соблюдении суточных графиков нагрузки электростанции.

2. Отсутствие аварий.

3. Наибольшее снижение себестоимости одного полезно отпущенного киловатт-часа электроэнергии против предусмотренной планом, и перевыполнение плана накоплений.

4. Наибольшее сокращение удельного расхода топлива по сравнению с планом.

5. Наибольшее снижение потерь электроэнергии в электросетях и расхода электроэнергии на собственные нужды против предусмотренных планом.

6. Выполнение плана капитального ремонта оборудования при хорошем качестве ремонта.

б) По электросетям:

1. Выполнение и перевыполнение плана реализации электроэнергии при соблюдении суточного графика нагрузки на подстанции.

2. Отсутствие аварий.

3. Наибольшее снижение себестоимости одного полезно отпущенного киловатт-часа электроэнергии в электросетях против предусмотренных планом и перевыполнение плана накоплений.

4. Наибольшее снижение потерь электроэнергии в электросетях против предусмотренных планом.

5. Выполнение плана капитального ремонта сетей и оборудования при хорошем качестве ремонта.

в) По газо-водоснабжению и канализации:

1. Наибольшее перевыполнение плана выработки газа (по газовому заводу), подачи газа и воды в сеть и их реализации при соблюдении суточного графика подачи.

2. Отсутствие аварий.

3. Наибольшее снижение себестоимости газа и воды против предусмотренного планом и перевыполнение плана накоплений.

4. Наибольшую экономию топлива и электроэнергии против установленных норм.

5. Наибольшее перевыполнение плана по производительности труда.

6. Наибольшее снижение потерь и неучтенного расхода газа и воды против норм, предусмотренных планом.

7. Выполнение плана капитального ремонта оборудования и сооружений при хорошем качестве ремонта.

d) Trammi-trollibussi osas:

1. Ületasid kõige rohkem reisijate veo plaani, täites tingimata vagunite läbisõidu ja liinile laskmise plaani ning pidades kinni liiklemise graafikust.
2. Saavutasid veereva koosseisu avariideta töö ning reisijate kultuurse teenindamise.
3. Hoidsid kõige rohkem kokku elektrienergiat võrreldes kehtestatud normidega.
4. Alandasid kõige rohkem ühe vagun-kilomeetri läbisõidu omahinda võrreldes plaaniga ja ületasid akumulatsiooni plaani.
5. Täitsid veereva koosseisu ja teede kapitaalremondi plaani tööde hea kvaliteedi juures.

e) Saunade ja pesumajade osas:

1. Ületasid kõige rohkem saunade küllastajate ja pesu pesemise plaani, suurendades elanikkonnale pesu töötlemise protsenti pesemise hea kvaliteedi juures, kui puudusid reklamatsioonid ja peeti kinni kehtestatud töögraafikust.
2. Saavutasid saunade ja pesumajade hea sanitaarse seisukorra ja küllastajate kultuurse teenindamise (sanepidjaama tõendi ja kaebuste ja avalduste raamatu järgi).
3. Saavutasid katlaseadmete ja sisevõrkude avariideta töö ning kindlustasid kuuma ja külma veega varustamise.
4. Alandasid kõige rohkem omahinda võrreldes plaaniga ja ületasid tulude plaani.
5. Ületasid töövõime plaani ja kütuse ning elektrienergia kokkuhoiu plaani (pesumajades).
6. Täitsid seadmete ja hoonete kapitaalremondi plaani tööde hea kvaliteedi juures.

f) Võõrastemajade osas:

1. Täitsid plaani võõrastemajakohtade kasutamise osas.
2. Täitsid tulude kvartaliplaani ja alandasid eksploatatsioonikulusid võrreldes kehtestatud plaaniga.
3. Pidasid võõrastemaja puhtana (sanepidjaama tõendi järgi).
4. Saavutasid võõrastemaja kasutajate kultuurse teenindamise (kaebuste ja avalduste raamatu järgi, kui puudusid kaebused ja avaldused).
5. Täitsid hoonete ja ruumide kapitaalremondi plaani.

g) Heakorratööde osas:

1. Täitsid teede ja sildade ehituse ja remondi plaani tööde hea kvaliteedi ja omahinna alandamise juures.
2. Täitsid puude ja põõsaste kasvatamise ja haljasalade rajamise plaani ning pidasid heas korras pargid, skväärid ja haljasalad.
3. Täitsid prügi väljaveo plaani.

г) По трамвайно-троллейбусному хозяйству:

1. Наибольшее перевыполнение плана перевозки пассажиров при обязательном выполнении плана по пробегу, выпуску вагонов на линию, при соблюдении графика движения.
2. Безаварийную работу подвижного состава и культурное обслуживание пассажиров.
3. Наибольшую экономию электроэнергии против установленных норм.
4. Наибольшее снижение себестоимости пробега одного вагона-километра против плана и перевыполнение плана накоплений.
5. Выполнение плана капитального ремонта подвижного состава и путей при хорошем качестве ремонта.

д) По банно-прачечному хозяйству:

1. Наибольшее перевыполнение плана по выпуску посетителей бани и плана стирки белья при увеличении процента обработки белья для населения, хорошем качестве стирки, отсутствии рекламаций и соблюдении установленного графика работы.
2. Хорошее санитарное состояние бани, прачечной и культурное обслуживание посетителей (по справке санэпидстанции и книге отзывов).
3. Безаварийную работу котельных установок и внутренних сетей и обеспечение горячего и холодного водоснабжения.
4. Наибольшее снижение себестоимости против плана и перевыполнение плана по доходам.
5. Перевыполнение плана производительности труда и экономию топлива и электроэнергии (по прачечным).
6. Выполнение плана капитального ремонта оборудования и зданий при хорошем качестве ремонта.

е) По гостиницам:

1. Выполнение плана по предоставлению гостиничных мест.
2. Выполнение квартального плана доходов и снижение эксплуатационных расходов против установленных планом.
3. Содержание гостиницы в чистоте (по справке санэпидстанции).
4. Культурное обслуживание проживающих (по книге отзывов, отсутствие жалоб и заявлений).
5. Выполнение плана капитального ремонта зданий и помещений.

ж) По благоустройству:

1. Выполнение плана по строительству и ремонту дорог и мостов при хорошем качестве и снижении стоимости выполненных работ.
2. Выполнение плана по выращиванию и посадке зеленых насаждений и содержание в хорошем состоянии парков, скверов и газонов.
3. Выполнение плана по вывозке отбросов.

Sotsialistliku võistluse tulemuste kokkuvõtmisel võetakse arvesse:

1. Töödistsipliini seisukord.
2. Uue tehnika juurutamise plaani täitmine.
3. Töökaitse ja ohutustehnika seisukord.

Arvestatavate näitajate mittetäitmisel võib ettevõtete (organisatsioonide) juhatajaid täielikult või osaliselt preemiast ilma jätta.

Ettevõtete ja organisatsioonide — sotsialistliku võistluse võitjate premeerimiseks asutatakse kaks Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu rändpunalippu esimeste rahaliste preemiatega ja üks teine rahaline preemia. Esikohale tulnud paremale ettevõttele ja organisatsioonile — sotsialistliku võistluse võitjale — määratakse Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu rändpunalipp, koos esimese rahalise preemiaga.

Teisele kohale tulnud ettevõttele (organisatsioonile) määratakse teine rahaline preemia.

Preemiad makstakse välja üleplaaniilise kasumi või ettevõtte (organisatsiooni) poolt oma hinna alandamisest saadud üleplaaniilise kokkuvõtte arvel.

Rahalised preemiad kulutatakse sotsialistlikus võistluses enam väljapaistnud tööliste, inseneritehniliste töötajate ja teenistujate premeerimiseks ning töötajate elukondliku teenindamise parandamise abinõudeks.

Sotsialistliku võistluse tulemused võetakse kokku Eesti NSV Ministrite Nõukogu poolt koos Eesti NSV Ametiühingute Nõukoguga Kommunaltöölise Ametiühingu Eesti Vabariikliku Komitee ja ministeeriumi osavõtul igas kvartalis raamatupidamise aruandluse andmete alusel hiljemalt aruandekvartalile järgneva kuu 25. päevaks.

Majanduslikud ja ametiühingute organisatsioonid peavad igakülgset hoogustama tööliste ja inseneritehniliste töötajate sotsialistlikku võistlust, arendama ettevõtete ja organisatsioonide töös esinenud puuduste kriitikat ja enesekriitikat, kogu jõuga toetama tootmiseesrindlaste ja novaatorite progressiivseid algatusi, ulatuslikult levitama kõigi töötajate hulgas eesrindlike kogemusi, pidevalt abistama mahajääjaid nende tõusmisel eesrindlaste tasemele.

Üleliiduline Ametiühingute Kesknõukogu ja Eesti NSV Ministrite Nõukogu kutsuvad üles kõiki Eesti NSV Kommunaalmajanduse Ministeeriumi ettevõtete ja organisatsioonide töölisi, insenere, tehnikuid ja teenistujaid veelgi ulatuslikumalt arendama sotsialistlikku võistlust 1955. a. riikliku plaani ennetähtaegse täitmise eest ja on

При подведении итогов социалистического соревнования учитываются:

1. Состояние трудовой дисциплины.
2. Выполнение плана по внедрению новой техники.
3. Состояние охраны труда и техники безопасности.

При невыполнении учитываемых показателей руководители предприятий (организаций) могут быть лишены премии полностью или частично.

Для премирования предприятий и организаций — победителей в социалистическом соревновании устанавливаются два переходящих Красных знамени Совета Министров Эстонской ССР и Эстонского республиканского Совета профсоюзов с первыми денежными премиями и одна вторая денежная премия.

Лучшим предприятиям и организациям — победителям в социалистическом соревновании, занявшим первые места, присуждается переходящее Красное знамя Совета Министров Эстонской ССР и Эстонского республиканского Совета профсоюзов с первой денежной премией.

Предприятию (организации), занявшей второе место, присуждается вторая денежная премия.

Премии выплачиваются за счет сверхплановой прибыли или сверхплановой экономии, полученной данным предприятием (организацией) от снижения себестоимости.

Денежные премии расходуются на премирование отличившихся в социалистическом соревновании рабочих, инженерно-технических работников и служащих и на проведение мероприятий по улучшению культурно-бытового обслуживания работающих.

Итоги социалистического соревнования подводятся Советом Министров ЭССР, совместно с Эстонским республиканским Советом профсоюзов и с участием Эстонского республиканского Комитета профсоюза рабочих коммунального хозяйства и Министерства, ежеквартально, не позднее 25 числа следующего за отчетным кварталом месяца, на основании данных бухгалтерской отчетности.

Хозяйственные и профсоюзные организации должны всемерно развивать индивидуальное социалистическое соревнование рабочих, инженерно-технических работников, развешивать критику и самокритику недостатков в работе предприятий и организаций, всеми силами поддерживать прогрессивные начинания передовиков и новаторов производства, широко распространять передовой опыт среди всех работающих, повседневно помогать отстающим в подъеме их до уровня передовых.

Всесоюзный Центральный Совет Профессиональных Союзов и Совет Министров Эстонской ССР призывают всех рабочих, работников, инженеров, техников и служащих предприятий и организаций Министерства коммунального хозяйства Эстонской ССР еще шире развернуть социалистическое соревнование за досрочное выполнение

veendunud, et Eesti NSV Kommunaalmajanduse Ministeeriumi ettevõtete ja organisatsioonide töötajad täidavad edukalt neile partei ja valitsuse poolt seatud ülesanded.

Üleliidulise Ametiühingute Kesknõukogu
sekretär
N. P o p o v a

Секретарь Всесоюзного Центрального Совета
Профессиональных Союзов
Н. П о п о в а

**Eesti NSV Kultuuriministeeriumi polügraafia-
tööstuse ettevõtete kollektiivide sotsialistliku
võistluse tingimused.**

Nõukogude Liidu Kommunistliku Partei juhtimisel töötab nõukogude rahvas määratu suure energiaga, täites ja ületades viienda viisaastaku viimase aasta — 1955. a. riiklikku plaani, mis on suunatud meie Kodumaa võimsuse edasisele tugevdamisele ja töötajate heaolu vankumatule tõusule.

Nõukogude rahva üha kasvavate kultuuriliste nõuete rahuldamiseks on Eesti NSV Kultuuriministeeriumi polügraafiatööstuse ettevõtete töötajate ette seatud vastutusrikkad ülesanded raamatute, õpikute, ajakirjade ja ajalehtede väljalaske tunduvaks suurendamiseks, nende trükkimise ja kujundamise kvaliteedi parandamiseks, tööviljakuse igakülgeks tõstmiseks, toodangu omahinna alandamiseks ja põllumajanduslike tellimuste õigeaegsaks täitmiseks.

Eesti NSV Kultuuriministeeriumi polügraafiatööstuse ettevõtete töölisel, insener-tehnilised töötajad ja teenistujad algatasid ulatuslikku sotsialistlikku võistlust seatud ülesannete eduka täitmise eest.

Toetades eesrindlike ettevõtete kollektiivide initsiatiivi sotsialistliku võistluse edasiarendamisel, Üleliiduline Ametiühingute Kesknõukogu ja Eesti NSV Ministrite Nõukogu avaldavad järgmised vabariikliku sotsialistliku võistluse tingimused.

Sotsialistliku võistluse võitjaks loetakse see ettevõtte, kes:

1. Kõige rohkem ületas kogu- ja kaubatoodangu plaani, samuti plaani naturaälväljenduses, kõrgekvaliteediliselt ja täies tiraažis (raamatud-ajakirjad trükipoogen-tõmmistes, ajalehed eksemplarides, värvitruki toodang värvtõmmistes, trükivärvid sortimendis ja tonnides), rütmilise töö juures ning reklamatsioonideta.

2. Kõige rohkem ületas tööviljakuse plaani.

3. Vähendas praaki ja kadusid töös võrreldes eelmise kvartaliga.

государственного плана 1955 года и выражают уверенность, что работники предприятий и организаций Министерства коммунального хозяйства Эстонской ССР успешно выполнят поставленные перед ними Партией и Правительством задачи.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
esimehe esimene asetäitja
V. K l a u s o n

Первый заместитель Председателя Совета
Министров Эстонской ССР
В. К л а у с о н

Условия социалистического соревнования коллективов предприятий полиграфической промышленности Министерства культуры Эстонской ССР.

Советский народ под руководством Коммунистической партии Советского Союза с огромной энергией трудится над выполнением и перевыполнением государственного плана 1955 года — завершающего года пятой пятилетки, направленного на дальнейшее укрепление могущества нашей Родины и неуклонный рост благосостояния трудящихся.

Для удовлетворения все возрастающих культурных запросов советского народа перед работниками предприятий полиграфической промышленности Министерства культуры Эстонской ССР поставлены ответственные задачи по значительному увеличению выпуска книг, учебников, журналов и газет, улучшению качества их печати и оформления, всемерному повышению производительности труда, снижению себестоимости продукции и своевременному выполнению заказов для сельского хозяйства.

Рабочие, инженерно-технические работники и служащие предприятий полиграфической промышленности Министерства культуры Эстонской ССР широко развернули социалистическое соревнование за успешное выполнение поставленных задач.

Поддерживая инициативу коллективов передовых предприятий по дальнейшему развертыванию социалистического соревнования, Всесоюзный Центральный Совет Профсоюзов и Совет Министров Эстонской ССР объявляют следующие условия республиканского социалистического соревнования.

Победителями в социалистическом соревновании будет считаться то предприятие, которое обеспечит:

1. Наибольшее перевыполнение плана по валовой и товарной продукции, а также плана в натуральном выражении при высоком качестве и полным тиражем (книги-журналы в печатных листах-оттисках, газеты в экземплярах, продукция красочной печати в краскопрогонах, полиграфические краски в ассортименте и тоннах), при ритмичной работе и отсутствии рекламаций.

2. Наибольшее перевыполнение плана по производительности труда.

3. Сокращение брака и потерь на производстве против предыдущего квартала.

4. Alandas kõige rohkem toodangu omahinda võrreldes plaanilise omahinnaga ja ületas akumulatsiooni plaani.

5. Täitis põllumajanduslikud tellimused tähtsajaks ja ennetähtaegselt.

Sotsialistliku võistluse tulemuste kokkuvõtmisel võetakse arvesse:

1. Töödistsipliini seisukord.
2. Uue tehnika juurutamise plaani täitmine.
3. Töökaitse ja ohutustehnika seisukord.

4. Hanketöö korras teostatava elamuehituse ja kultuur-elukondliku ehituse plaani täitmine ning elumajade ja kultuur-elukondlike asutuste kapitalremondi plaani täitmine tööde hea kvaliteedi juures.

5. Mustade ja värviliste metallide murruga ja jäätmete üleandmise plaani täitmine.

Arvestatavate näitajate mittetäitmisel võib ettevõtete juhatajaid täielikult või osaliselt preemiast ilma jätta.

Ettevõtete — sotsialistliku võistluse võitjate premeerimiseks asutatakse üks Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu rändpunalipp koos esimese rahalise preemiaga.

Preemiad makstakse üleplaanilise kasumi või ettevõtte poolt omahinna alandamisest saadud üleplaanilise kokkuhoiu arvel.

Rahalised preemiad kasutatakse sotsialistlikus võistluses enam väljapaistnud tööliste, inseneritehniliste töötajate ja teenistujate premeerimiseks, samuti töötajate kultuur-elukondliku teenindamise üritusteks.

Sotsialistliku võistluse tulemused võetakse kokku Eesti NSV Ministrite Nõukogu poolt koos Eesti NSV Ametiühingute Nõukoguga Kultuuritööliste Ametiühingu Eesti Vabariikliku Komitee ja ministeeriumi osavõtul igas kvartalis raamatupidamise aruandluse andmete alusel hiljemalt aruandekvartalile järgneva kuu 25. päevaks.

Majanduslikud ja ametiühingute organisatsioonid peavad igakülgsest arendama individuaalset sotsialistlikku võistlust tööliste ja inseneritehniliste töötajate hulgas, arendama ettevõtete töös esinenud puuduste kriitikat ja enesekriitikat, kogu jõuga toetama tootmise eesrindlaste ja novaatorite progressiivseid algatusi, ulatuslikult levitama kõigi töötajate hulgas eesrindlikke töökogemusi, pidevalt abistama mahajääjaid nende tõusmisel eesrindlaste tasemele.

Üleliiduline Ametiühingute Kesknõukogu ja Eesti NSV Ministrite Nõukogu kutsuvad üles kõiki Eesti NSV Kultuuriministeeriumi polügraafiatööstuse ettevõtete töötajaid veelgi ulatuslikumalt arendama sotsialistlikku võistlust 1955. a. riikliku plaani ennetähtaegse täitmise eest ja on veendunud, et Eesti NSV Kultuuriministeeriumi

4. Наибольшее снижение себестоимости продукции против установленной планом и перевыполнение плана по накоплениям.

5. Выполнение заказов для сельского хозяйства в установленные сроки и досрочно.

При подведении итогов социалистического соревнования учитываются:

1. Состояние трудовой дисциплины.
2. Выполнение плана по внедрению новой техники.
3. Состояние охраны труда и техники безопасности.

4. Выполнение плана жилищного и культурно-бытового строительства, производимого подрядным способом и плана капитального ремонта жилищ и культурно-бытовых учреждений, при хорошем качестве работ.

5. Выполнение плана сдачи лома и отходов черных и цветных металлов.

При невыполнении учитываемых показателей руководители предприятий могут быть лишены премий полностью или частично.

Для премирования предприятий — победителей в социалистическом соревновании устанавливается одно переходящее Красное знамя Совета Министров Эстонской ССР и Эстонского республиканского Совета профсоюзов с первой денежной премией.

Премии выплачиваются за счет сверхплановой прибыли или сверхплановой экономии, полученной предприятием от снижения себестоимости.

Денежные премии расходуются на премирование наиболее отличившихся в соревновании рабочих, инженерно-технических работников и служащих, а также на мероприятия по культурно-бытовому обслуживанию работающих.

Итоги социалистического соревнования подводятся Советом Министров ЭССР, совместно с Эстонским республиканским Советом профсоюзов при участии Эстонского республиканского Комитета профсоюза работников культуры и Министерства, ежеквартально, не позднее 25 числа следующего за отчетным кварталом месяца, на основании данных бухгалтерской отчетности.

Хозяйственные и профсоюзные организации должны всемерно развивать индивидуальное социалистическое соревнование среди рабочих, инженерно-технических работников, развертывать критику и самокритику недостатков в работе предприятий, всеми силами поддерживать прогрессивные начинания передовиков и новаторов производства, широко распространять передовой опыт среди всех работающих, повседневно помогать отстающим в подъеме их до уровня передовых.

Всесоюзный Центральный Совет Профессиональных Союзов и Совет Министров Эстонской ССР призывают всех работников предприятий полиграфической промышленности Министерства культуры Эстонской ССР еще шире развернуть социалистическое соревнование за досрочное выполнение государственного плана 1955 года и

polügraafiatööstuse ettevõtete töötajad täidavad edukalt neile partei ja valitsuse poolt seatud ülesanded.

Üleliidulise Ametiühingute Kesknõukogu
sekretär
N. Popova

Секретарь Всесоюзного Центрального Совета
Профессиональных Союзов
Н. Попова

Eesti NSV töönduskooperatsiooni artellide sotsialistliku võistluse tingimused.

Nõukogude Liidu Kommunistliku Partei juhtimisel töötab nõukogude rahvas määratu suure energiaga, täites ja ületades viienda viisaastaku viimase aasta — 1955. a. riiklikku plaani, mis on suunatud meie Kodumaa võimsuse edasisele tugevdamisele ja töötajate heaolu vankumatule tõusule.

Eesti NSV töönduskooperatsiooni töötajate ette on seatud vastutusrikkad ülesanded laiatarkaupade, majapidamistarvete ja ehitusmaterjalide tootmismahu edasiseks suurendamiseks, toodangu kvaliteedi ning toodete viimistluse ja välise kuju tunduvaks parandamiseks, rangemast kokkuvõimežiimist kinnipidamiseks, toodangu omahinna alandamiseks, tööviljakuse ja tootmise rentaablu tõstmiseks, elanikkonna elutarbelise teenindamise edasiseks parandamiseks, toorainebaaside väljaarendamiseks, invaliidide paremaks töölepaigutamiseks linnades, töölisalevites ja maal ning põllumajanduslike tellimuste õigeaegsaks täitmiseks.

Töönduskooperatsiooni artellide töölised, inser-tehnilised töötajad ja teenistujad algatasid ulatuslikku sotsialistlikku võistlust seatud ülesannete eduka täitmise eest, kasutades igati sisemisi reserve ja juurutades eesrindlikke kogemusi.

Toetades eesrindlike töönduskooperatsiooni artellide kollektiivide initsiatiivi sotsialistliku võistluse edasiarendamisel, Üleliiduline Ametiühingute Kesknõukogu ja Eesti NSV Ministrite Nõukogu avaldavad järgmised vabariikliku sotsialistliku võistluse tingimused.

Sotsialistliku võistluse võitjaks loetakse need tööndusartellid ja invaliidide artellid, kes:

I. Tööndusartellides ja invaliidide artellides.

1. Kõige rohkem ületasid kogu- ja kaubatoodangu väljalaske plaani kehtestatud nomenklatuuris ja sortimendis kõrge kvaliteedi ja rütmilise töö juures.

выражают уверенность, что работники предприятий полиграфической промышленности Министерства культуры Эстонской ССР успешно выполнят поставленные перед ними Партией и Правительством задачи.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
esimehe esimene asetäitja
V. Klauson

Первый заместитель Председателя Совета
Министров Эстонской ССР
В. Клаусон

Условия социалистического соревнования артелей промысловой кооперации Эстонской ССР.

Советский народ под руководством Коммунистической партии Советского Союза с огромной энергией трудится над выполнением и перевыполнением государственного плана 1955 года — завершающего года пятой пятилетки, направленного на дальнейшее укрепление могущества нашей Родины и неуклонный рост благосостояния трудящихся.

Перед работниками промысловой кооперации Эстонской ССР поставлены ответственные задачи по дальнейшему увеличению объема производства товаров широкого потребления, предметов домашнего и хозяйственного обихода, строительных материалов, по резкому улучшению качества продукции, отделки и внешнего вида изделий, соблюдению строжайшего режима экономии, снижению себестоимости продукции, повышению производительности труда и рентабельности производства, дальнейшему улучшению бытового обслуживания населения, развитию сырьевых баз, улучшению трудового устройства инвалидов в городах, рабочих поселках и на селе и своевременному выполнению заказов для сельского хозяйства.

Рабочие, инженерно-технические работники и служащие артелей промысловой кооперации широко развернули социалистическое соревнование за успешное выполнение поставленных задач, всемерно используя внутренние резервы и внедряя передовой опыт.

Поддерживая инициативу коллективов передовых артелей промысловой кооперации по дальнейшему развертыванию социалистического соревнования, Всесоюзный Центральный Совет Профессиональных Союзов и Совет Министров Эстонской ССР объявляют следующие условия республиканского социалистического соревнования.

Победителями в социалистическом соревновании будут считаться те промысловые артели и артели инвалидов, которые добьются:

I. По промысловым артелям и артелям инвалидов.

1. Наибольшего перевыполнения плана по выпуску валовой и товарной продукции в установленной номенклатуре и ассортименте высокого качества при ритмичной работе.

2. Täitsid ja ületasid tarbijaile laiatarbe- ja toidukaupade realiseerimise plaani oma ja riikliku kaubandusvõrgu kaudu reklamatsioonide puudumise tingimusel.

3. Täitsid ja ületasid plaani mittekaubalise tööduse ja elanikkonna elutarbelise teenindamise alal, sealhulgas rõivaste, jalatsite, mööbli ja teiste majapidamistarvete remondi alal, täites need tööd kõrgekvaliteediliselt.

4. Lasksid välja uusi toodanguliike tähtajaks, mis on määratud riikliku plaaniga ja ennetähtaegselt.

5. Hoidsid kõige rohkem kokku toorainet, materjale, kütust ja elektrienergiat võrreldes kehtestatud normidega.

6. Ületasid kõige rohkem tööviljakuse plaani.

7. Ületasid toodangu omahinna alandamise ja üleplaanilise akumulatsiooni plaani, mitte võimaldades tooraine, materjalide ja valmistoodete ülenormatiivsete jääkide tekkimist.

8. Vähendasid debitoorset ja kreditoorset võlgnevust.

9. Täitsid invaliidide töölepaigutamise plaani.

10. Täitsid põllumajanduslikud tellimused kehtestatud tähtajaks ja ennetähtaegselt.

11. Täitsid majanduslikul teel teostatava tööstusliku ehituse, elamuheituse ja kultuur-elukondliku ehituse plaani ning elamufondi ja kultuur-elukondlike objektide kapitaalremondi plaani töö hea kvaliteedi juures.

Sotsialistliku võistluse tulemuste kokkuvõtmisel võetakse arvesse:

1. Töödistsipliini seisukord.

2. Uue tehnika juurutamise plaani täitmine.

3. Töökaitse ja ohutustehnika seisukord.

Arvestatavate näitajate mittetäitmisel võib artellide juhatajaid täielikult või osaliselt preemiast ilma jätta.

Artellide — sotsialistliku võistluse võitjate premeerimiseks asutatakse üks Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu rändpunalipp koos esimese rahalise preemiaga, üks teine ja üks kolmas rahaline preemia.

Rahalised preemiad artellidele — sotsialistliku võistluse võitjaile makstakse üleplaanilise kasumi või nende artellide toodangu omahinna alandamisest saadud üleplaanilise kokkuhoiu arvel.

Üksikuil juhtudel võib tsentraliseeritud premeerimise fondist maksta preemiaid artellidele, kellel neist olenemata põhjustel ei ole küllaldaselt üleplaanilist akumulatsiooni.

Artellide rahalised preemiad kasutatakse sotsialistlikus võistluses enam väljapaistnud artelli liikmete, artelli tööliste, insener-tehniliste töötajate ja teenistujate premeerimiseks, samuti nende

2. Выполнения и перевыполнения плана по реализации товаров широкого потребления и продовольственных товаров потребителям через собственную и государственную торговую сеть, при отсутствии рекламаций.

3. Выполнения и перевыполнения плана по нетоварно-трудовым промыслам и бытовому обслуживанию населения, в том числе по ремонту одежды, обуви, мебели и других предметов домашнего обихода, при высоком качестве производимых работ.

4. Освоения и выпуска новых видов продукции в сроки, установленные государственным планом и досрочно.

5. Наибольшей экономии сырья, материалов, топлива и электроэнергии против установленных норм.

6. Наибольшего перевыполнения плана по производительности труда.

7. Перевыполнения плана по снижению себестоимости продукции и получения сверхплановых накоплений при недопущении сверхнормативных остатков сырья, материалов и готовых изделий.

8. Снижения дебиторской и кредиторской задолженности.

9. Выполнения плана трудового устройства инвалидов.

10. Выполнения заказов для сельского хозяйства в установленные сроки и досрочно.

11. Выполнения плана промышленного, жилищного и культурно-бытового строительства, осуществляемого хозяйственным способом, капитального ремонта жилого фонда и культурно-бытовых объектов при хорошем качестве работ.

При подведении итогов социалистического соревнования учитываются:

1. Состояние трудовой дисциплины.

2. Выполнение плана по внедрению новой техники.

3. Состояние охраны труда и техники безопасности.

При невыполнении учитываемых показателей руководители артелей могут быть лишены премии полностью или частично.

Для премирования артелей — победителей в социалистическом соревновании устанавливаются одно переходящее Красное знамя Совета Министров ЭССР и Эстонского Республиканского Совета Профсоюзов с первой денежной премией, одна вторая и одна третья денежные премии.

Денежные премии артелям — победителям в социалистическом соревновании выплачиваются за счет сверхплановой прибыли или сверхплановой экономии, полученной от снижения себестоимости продукции этих артелей.

В отдельных случаях из централизованного фонда премирования может производиться выплата премий артелям, не имеющим по независящим от них причинам достаточных сверхплановых накоплений.

Денежные премии, полученные артелями, расходуются на премирование наиболее отличившихся в социалистическом соревновании членов артелей, рабочих, инженерно-технических работ-

kultuur-elukondliku teenindamise ja korteriolude parandamiseks.

Individuaalseks premeerimiseks ettenähtud summadest kulutatakse vähemalt 50% artelliliikmete premeerimiseks, kes töötavad vahetult tootmises.

Sotsialistliku võistluse tulemused võetakse kokku Eesti NSV Ministrite Nõukogu poolt koos Eesti NSV Ametiühingute Nõukoguga Kohaliku Tööstuse Töölise Ametiühingu Eesti Vabariikliku Komitee ja Töõnduskooperatsiooni Nõukogu osavõtul igas kvartalis raamatupidamise aruandluse andmete alusel hiljemalt aruandekvartalile järgmise kuu 25. päevaks.

Majanduslikud ja ametiühingute organisatsioonid peavad igakülgset arendama individuaalset sotsialistlikku võistlust artelliliikmete, tööliste ja insener-tehniliste töötajate hulgas, arendama töõndusartellide ja töõndusliidu töös esinenud puuduste kriitikat ja enesekriitikat, kogu jõuga toetama eesrindlaste ja novaatorite positiivset eeskuju ja progressiivseid algatusi, ulatuslikult levitama eesrindlike kogemusi kõigi töötajate hulgas, pidevalt abistama mahajääjaid nende tõusmisel eesrindlaste tasemele.

Üleliiduline Ametiühingute Kesknõukogu ja Eesti NSV Ministrite Nõukogu kutsuvad üles kõiki Eesti NSV töõnduskooperatsiooni töötajaid aktiivselt osa võtma sotsialistlikust võistlusest 1955. a. riikliku plaani ennetähtaegse täitmise eest ja on veendunud, et Eesti NSV töõnduskooperatsiooni töötajad täidavad auga neile paritei ja valitsuse poolt seatud ülesanded.

Üleliidulise Ametiühingute Kesknõukogu
sekretär
N. P o p o v a

Секретарь Всесоюзного Центрального Совета
Профессиональных Союзов
Н. П о п о в а

ников и служащих артели, а также на улучшение их культурно-бытового обслуживания и жилищные нужды.

Из сумм, предназначенных на индивидуальное премирование, не менее 50% расходуется на премирование членов артелей, непосредственно занятых на производстве.

Итоги социалистического соревнования подводятся Советом Министров ЭССР, совместно с Эстонским республиканским Советом профсоюзов и с участием Эстонского республиканского Комитета профсоюза рабочих местной промышленности и Совета промкооперации, ежеквартально, не позднее 25 числа следующего за отчетным кварталом месяца, на основании данных бухгалтерской отчетности.

Хозяйственные и профсоюзные организации должны всемерно развивать индивидуальное социалистическое соревнование членов артелей, рабочих, инженерно-технических работников, развертывать критику и самокритику недостатков в работе промысловых артелей и промыслового союза, всеми силами поддерживать положительные примеры и прогрессивные начинания передовиков и новаторов, широко распространять передовой опыт среди работающих, повседневно помогать отстающим в подъеме их до уровня передовых.

Всесоюзный Центральный Совет Профессиональных Союзов и Совет Министров Эстонской ССР призывают всех работников промысловой кооперации Эстонской ССР принять активное участие в социалистическом соревновании за досрочное выполнение государственного плана 1955 года и выражают уверенность, что задачи, поставленные Партией и Правительством перед работниками промысловой кооперации Эстонской ССР, будут ими с честью выполнены.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
esimehe esimene asetäitja
V. K l a u s o n

Первый заместитель Председателя Совета
Министров Эстонской ССР
В. К л а у с о н



Väljaandja Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsus. Vastutav toimetaja L. Izmetjeva. Trükkimisele antud 28. mail 1955. Paberi formaat 61×86/8. Trükipoognas 48 600 trükitähe ruumi. 2 trükipoognat. Tellimise nr. 325. Tellimise hind aastas 60 rub. ENSV MN Asjadevalitsuse Trükikoja trükk. Tallinn.

Издатель: Управление Делами Совета Министров Эстонской ССР. Ответственный редактор Л. Изметьева. Сдано в печать 28 мая 1955 г. Формат бумаги 61×86/8. В печатном листе 48 600 печ. зн. 2 печ. листа. № заказа 325. Подписная цена на год 60 руб. Типография Управл. Делами СМ ЭССР. Таллин.

MB-10321.